

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava
Facultatea	Facultatea de Istorie și Geografie
Departamentul	Geografie
Domeniul de studii	Geografie
Ciclul de studii	Licență, ID
Programul de studii/calificarea	Geografia Turismului

### 2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	<b>LIMBA FRANCEZĂ</b>				
Coordonator de disciplină / Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA				
Tutore / Titularul activităților de tutorat / activități aplicative asistate	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA				
Anul de studiu	I	Semestrul	2	Tipul de evaluare	Colocviu
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DC
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DO - obligatorie (impusă), DA - opțională (la alegere), DL - facultativă (liber aleasă)				DA

### 3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I Totalul de ore de activități didactice pe semestru din planul de învățământ	<b>28</b>	AT	<b>8</b>	TC	20	AA	
---	-----------	----	----------	----	----	----	--

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	5
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	5
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	10
III Examinări	2
IV Alte activități:	

Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	50
Numărul de credite	2

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	
Competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

Activitate de autoinstruire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laptop/Desktop, conexiune la internet, suportul de curs în formatul pus la dispoziția studentului, materialele postate pe platforme electronice, bibliografie recomandată</li> </ul>	
Desfășurare aplicații	AT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laptop/Desktop, conexiune la internet, bibliografie recomandată</li> </ul>
	TC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laptop/Desktop, conexiune la internet, bibliografie recomandată</li> </ul>
	AA	

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP1. Definierea și descrierea principalelor noțiuni, legitați, procese și fenomene geografice în limba franceză; CP4. Elaborarea unor studii și proiecte de specialitate în limba franceză;
Competențe transversale	CT2. Familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă și distribuirea de sarcini pentru nivelurile subordonate CT3. Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru dezvoltarea personală și profesională.

7. **Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea unor noțiuni și concepte geografice fundamentale necesare pentru comunicarea profesională într-un mediu francofon.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formarea de abilități de traducere a unui text geografic de specialitate (CP1)</li> <li>• Cunoașterea, înțelegerea, identificarea și utilizarea corectă a procedeelelor de traducere a unui text specializat; (CP1)</li> <li>• Realizarea unor proiecte individuale și de grup pe tematici legate de geografie/geografia turismului în spațiul francofon (CP2, CT2)</li> <li>• Prezentarea unor proiecte/activități din domeniul geografiei/geografiei turismului inițiate de specialiști din domeniu (CT3)</li> </ul>

8. **Conținuturi**

Unități de învățare (UI) / Activități de autoinstruire (AI)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
• Regiunile Franței – caracteristici generale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiunile Franței: Ile de France	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona Centru-Nord: Champagne-Ardenne, Picardie, Haute-Normandie	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona Centru-Nord: Centre, Basse Normandie, Bourgogne	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona de Est: Lorena, Alsacia, Franche-Comté	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona de Nord-Vest: Pays de la Loire	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona de Nord-Vest: Bretania, Poitou-Charentes	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiunea Nord-Pas de Calais	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona de Sud-Vest: Aquitania, Midi-Pirinei, Limousin	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona Centru-Sud: Ron-Alpi, Auvergne	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni din zona de Sud, mediteraneană: Languedoc-Rousillon, Provence-Alpi-Coasta de Azur, Corsica	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni de peste mări: Guadelupa și Martinica	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiuni de peste mări: Guyana Franceză și Réunion,	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
• Regiunile Franței – sinteza generală	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	

## Bibliografie

1. Attali, Jacques, (2014), *La Francophonie et la francophilie, moteurs de croissance durable*, <https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/144000511.pdf>

2. Diaz , C., (2015), *Histoire-Géographie 1 et 2*, CLE International, Paris
3. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), *Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris
4. Igué, John, (2020), *Géographie et développement en Afrique de l'Ouest*, Karthala
5. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris
6. Miquel, Claire (2004), *Communication progressive du français avec 270 exercices*, Paris, CLE International
7. Renner, H., Tempesta, G. (1993), *Le français du tourisme*, Paris, CLE International
8. Steele, Ross (2004) – *Civilisation progressive du français avec 400 activités*, CLE International, Paris

**Bibliografie minimală**

1. Igué, John, (2020), *Géographie et développement en Afrique de l'Ouest*, Karthala
2. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), *Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris
3. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris

<b>Activități de tutorat (AT) și de evaluare pe parcurs (TC)</b>	<b>Nr. ore</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
• AT1 Regiunile Franței – caracteristici generale. Regiunile Franței: Ile de France. Regiuni din zona Centru-Nord: Champagne-Ardenne, Picardie, Haute-Normandie.	4	explicația, conversația, demonstrația, dialogul, învățarea prin descoperire, activități pe grupe și individual;	
• AT2 Regiuni din zona Centru-Nord: Centre, Basse Normandie, Bourgogne. Regiuni din zona de Est: Lorena, Alsacia, Franche-Comté. Regiuni din zona de Sud, mediteraneană: Languedoc-Rousillon, Provence-Alpi-Coasta de Azur, Corsica	4	explicația, conversația, demonstrația, dialogul, învățarea prin descoperire, activități pe grupe și individual;	
• TC1 Prezentarea unei regiuni franceze la alegere.	5	Documentare bibliografica, activitate individuala;	
• TC2 Regiunile franceze de peste mări – prezentare generală.	5	Documentare bibliografica, activitate individuala	
• TC3 Prezentarea comparativă a două regiuni franceze vecine.	10	Documentare bibliografica, activitate individuala	

**Bibliografie**

1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), *La Géographie de la France*, Hachette, Paris
2. Diaz , C., (2015), *Histoire-Géographie 1 et 2*, CLE International, Paris
3. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), *Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris
4. Julaud, Jean-Joseph, (2006), *La géographie française pour les nuls*, First, Paris
5. Labrume, Gérard (2010), *La géographie de la France*, Paris, Nathan
6. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris
7. Mauchamp, Nelly (1998) – *Les Français: mentalités et comportements*, CLE International, Paris;
8. Miquel, Claire (2004), *Communication progressive du français avec 270 exercices*, Paris, CLE International
9. Moriniaux , Vincent, (2007), [\*La géographie française est un jeu - Parcourir l'Hexagone en 100 jeux et questions\*](#), Gallimard, Paris
10. Renner, H., Tempesta, G. (1993), *Le français du tourisme*, Paris, CLE International
11. Steele, Ross (2004) – *Civilisation progressive du français avec 400 activités*, CLE International, Paris

**Bibliografie minimală**

1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), *La Géographie de la France*, Hachette, Paris
2. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), *Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris
3. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris

9. **Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cele ale disciplinelor similare predate la programe de studii de licență de la facultăți de profil din țară și străinătate. În cadrul întâlnirilor cu reprezentanții asociațiilor profesionale și cu angajatorii, aceștia au fost consultați cu privire la conținutul disciplinei, astfel încât competențele dobândite de absolvenții acestei specializări să răspundă cerințelor pieței muncii.

## 10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
AI	- Stabilirea corectă a echivalentelor lingvistice în traducerea textelor geografice în română și franceza (CP1) -Însușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză -capacitatea de sinteză și conexiune între noțiunile învățate; -abilități de prelucrare și interpretare a datelor în limba franceză; -parcurgerea bibliografiei.	Evaluare sumativă prin colocviu	<b>50%</b>
AT		-	
TC	-Însușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză -capacitatea de sinteză și conexiune între noțiunile învățate;	Evaluare formativă (pe parcurs): teme de control	<b>50%</b>
Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză</li> <li>• Capacitatea de a traduce din și în limba franceză un text geografic de dificultate medie (nivel B1)</li> </ul>			

Data completării	Semnătura coordonatorului de disciplină	Semnătura tutorelui
<b>12.09.2020</b>	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA
Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament	
<b>25.09.2020</b>	Lector univ. dr. Despina SAGHIN	
Data aprobării în Consiliul facultății	Semnătura decanului	
<b>25.09.2020</b>	Profesor univ. dr. Florin PINTESCU	